

B. 市役所・区役所にて（住民登録、国民年金、国民健康保険）

日本に3ヵ月を超えて在住する外国人は、居住地区の役所で、住民登録、国民年金および国民健康保険の加入が義務付けられています。住所が決まったらすぐに手続きをしてください。

留学生向け各種手続き案内動画について

本学では、外国人留学生に必要な各種手続き等を説明する動画（日本語・英語）を国際サポートセンターのホームページに掲載しています。

公開中の動画）区役所・市役所での手続き（住民登録・国民健康保険・年金・マイナンバー）、銀行口座開設、医療・保険、新入留学生ガイダンス（学内限定）、防災について（学内限定）、学生生活で注意してほしいこと

■ 京都大学国際サポートセンター「動画集」<https://kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/resources/videos/>



行政通訳・相談

（公財）京都市国際交流協会では、市（区）役所等公共機関と外国籍市民を結び電話通訳サービスを実施しています（無料）。市（区）役所などの京都市の関係機関で言葉が通じないときや相談したいとき、または行政サービスの利用や手続きをどこでしたらいいかわからないときなどに利用できます。詳しくは下記の同協会ウェブサイトをご確認ください。

・通訳対応言語 *：英語（火・水・木曜日 9：00 - 17：00）中国語（水・金曜日 9：00 - 17：00）

* 京都市国際交流会館（Kokoka）へ直接訪問する場合は、以下の言語でも対応可能。

韓国語、ベトナム語、ネパール語、インドネシア語、タガログ語、タイ語、ポルトガル語、スペイン語

・TEL：075-752-1166

■ 京都市国際交流協会「行政通訳相談事業」

www.kcif.or.jp/web/jp/support/govtinterpreting/



吉田、桂、および宇治キャンパス近くの京都市内の区役所および宇治市役所

左京区役所 Sakyo Ward Office

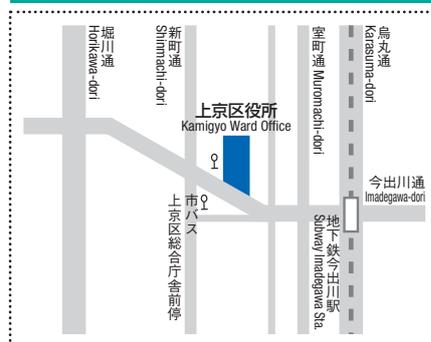


Telephone: 075-701-1000

URL: www.city.kyoto.lg.jp/sakyo/



上京区役所 Kamigyo Ward Office



Telephone: 075-441-0111

URL: www.city.kyoto.lg.jp/kamigyo/



伏見区役所 Fushimi Ward Office

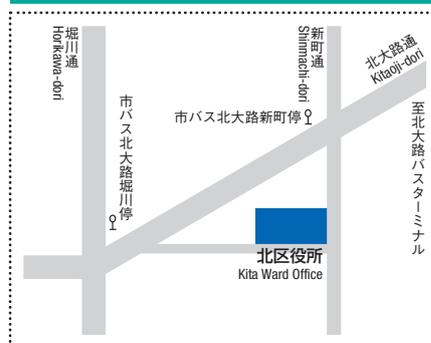


Telephone: 075-611-1101

URL: www.city.kyoto.lg.jp/fushimi/



北区役所 Kita Ward Office



Telephone: 075-432-1181

URL: www.city.kyoto.lg.jp/kita/index.html



B: At the City/Ward Office (Resident Registration, National Pension, National Health Insurance)

All foreign nationals who will be in Japan for a period of over three months must register their place of residence, to enrol in the National Pension System and National Health Insurance at their local City Ward Office as soon as they settle in.

Videos introducing various procedures for international students

We provide videos (in Japanese and English) on the website of the International Support Center explaining the various procedures required for international students.

Contents) Procedures at ward office/city hall (Resident Registration, National Health Insurance, National Pension, Individual Number), opening a bank account, medical care and insurance, guidance for newly enrolled international students (on-campus only), disaster prevention (on-campus only), things to be aware of in student life

■ Kyoto University International Support Center "Videos": <https://kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/en/resources/videos/>



Interpretation and Counselling Service

Kyoto City International Foundation provides an interpretation service by telephone to facilitate communications between public offices such as municipal offices and non-Japanese speakers (for free). This service is available in Kyoto City for those who need interpretation or counselling services, including information about administrative services and procedures.

· Available Languages*: English (Tue. Wed. & Thurs., 9:00 - 17:00) Chinese (Wed. & Fri., 9:00 - 17:00)

*When visiting Kyoto City International House (also known as *Kokoka*) in person, the following languages are also available: Korean, Vietnamese, Nepali, Indonesian, Tagalog, Thai, Portuguese, and Spanish

· TEL: 075-752-1166

■ Kyoto City International Foundation "Interpretation and Counselling Service for Non-Japanese": www.kcif.or.jp/web/en/support/govtinterpreting



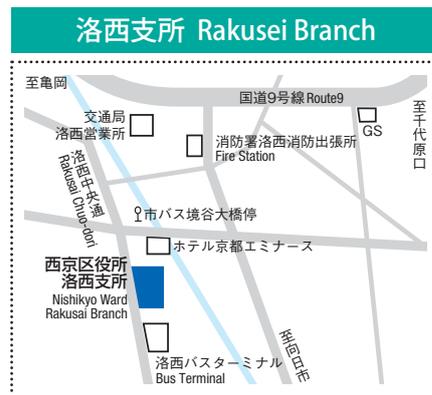
Map of the Kyoto City Ward Offices and Uji City Hall near the Yoshida, Katsura and Uji Campuses



TEL: 075-381-7121

URL: Top: <https://www.city.kyoto.lg.jp/nisikyo/>

Jurisdiction: <https://www.city.kyoto.lg.jp/nisikyo/page/0000126672.html>



TEL: 075-332-8111



Telephone: 075-561-1191

URL: www.city.kyoto.lg.jp/higasiyama/



Telephone: 0774-22-3141

URL: www.city.uji.kyoto.jp/



住民登録（居住地の届出）

日本での住所を居住地区の役所で登録しなければなりません。必要な届出の遅れ、嘘の届出をした場合は、罰金、徴役、在留資格の取り消し（P.15 参照）、国外強制退去等の処分の対象となる可能性があります。

住民登録後は、住所および住所が記載された在留カード面の画像を京都大学国際教育交流管理システム（KUIESM）を利用して、速やかに大学に届け出てください。

届け出るとき	申請期間	必要書類
新たに日本へ入国したとき	住所を定めてから 14 日以内	・在留カード（交付されていない場合はパスポート）
市外から京都市または宇治市に転入したとき		・在留カード ・マイナンバーカード（持っている場合のみ） ・転出証明書（旧居住地区の役所で転出届を提出し、転出証明書をもらう。旧居住地区でマイナンバーカードを使って転出届を提出した場合は不要）
京都市内または宇治市内で転居するとき		・在留カード ・マイナンバーカード（持っている場合のみ）

卒業等により帰国するときの手続については、P.77 & 79 を参照してください。

■ 京都大学国際サポートセンター「動画集」

<https://kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/resources/videos/>



<家族と同居の場合>

本人（世帯主）と家族の続柄を証明する公的な文書、結婚（婚姻）証明書、出生証明書、戸籍謄本、公証書（中国）等、またはそれに準ずる文書が必要です。外国語で作成された証明書には、簡単な日本語訳の添付も必要です。

<住民票の写しが必要な時>

パスポートや在留カードなど、身分を証明できるものを持参して、居住地の市役所・区役所の窓口、または、証明書発行コーナー（京都市の場合）や行政サービスコーナー（宇治市の場合）で申請します*。申請と同日もしくは、申請後数日から数週間で発行されます。1枚 300円-350円程度です。

* マイナンバーカードを持っている方は、コンビニで住民票の写しなどの公的な証明書を取得できます。詳細は下記の「マイナンバーカード総合サイト」を参照してください。

■ 地方公共団体情報システム機構「マイナンバーカード総合サイト」

www.kojinbango-card.go.jp/



<郵便物の転送サービス>

日本国内で転居する場合、郵便局に転居届を提出しておく、旧住所宛の郵便物を1年間、新住所宛に無料で転送してくれます。

Resident Registration (Notification of Place of Residence)

The place of residence must be notified at the local City/Ward Office. Please note that delayed or false registrations may result in criminal charges, imprisonment, cancellation of resident status (see p.16), and/or deportation. After registering at the City/Ward Office, it is necessary to register the address and the image of the residence card with the university through Kyoto University Management System of International Education and Student Mobility (KUIESM) promptly.

When to Report	Report Deadline	Required Items to Bring
When newly arriving in Japan	Within 14 days of the place of residence being finalized	<ul style="list-style-type: none"> • Residence Card (In case your residence card has not been issued, please bring your passport.)
When moving into Kyoto City or Uji City from another city		<ul style="list-style-type: none"> • Residence Card • My Number (Individual Number) Card if applicable • Move-Out Certificate (Tenshutsu Shomeisho): If you already have used your Individual Number Card for moving-out procedures at the city office of your previous residence, the certificate is not necessary
When changing address in Kyoto City or Uji City		<ul style="list-style-type: none"> • Residence Card • My Number (Individual Number) Card if applicable

Please refer to P. 78 & 80 for procedures when leaving Japan after graduation.

■ Kyoto University International Support Center “Videos”
<https://kuiso.oc.kyoto-u.ac.jp/en/resources/videos/>



< Students who intend to live with their family members in the same household >

They are required to submit original or official copies of certificates such as their marriage license, birth certificates, and family registers, which demonstrate their relationship with each family member. If these certificates are written in a language other than Japanese, it is necessary to attach a brief Japanese translation.

< If you need a copy of your Certificate of Residence (Juminhyo no Utsushi) >

Take your passport or residence card and apply for it at the Citizen Service Section of your local city hall/ward office, to the Certificate Issuance Corner (in Kyoto City), or at the Administration Service Counter (in Uji City)*. They cost 300-350 yen for each. It can usually be issued on the day of application (although in some instances it can take up to several weeks).

* My Number (Individual Number) Card holders can obtain official certificates including a certificate of residence, etc. at convenience stores. For details, please refer to the “Individual Number Card” website listed below.

■ The Japan Agency for Local Authority Information Systems “Individual Number Card”
www.kojinbango-card.go.jp/en/



< Forwarding mail service by post office >

For those relocating within Japan, you should submit the “Change of Address” to the post office so that the post office may forward mail and a parcel to your new address in Japan for one year.

個人番号（マイナンバー） 社会保障・税番号制度

住民登録すると、すべての人に個人番号（マイナンバー）が記載された通知書が郵送されます。行政手続きやアルバイトを始める際等に必要となります。

「個人番号通知書」の受取後、「マイナンバーカード」を申請できます。カードを取得し利用登録をすると、健康保険証として利用できる（マイナ保険証）ほか、在留資格に関する手続きの一部をオンラインで行うことが可能です。詳細は厚生労働省や出入国在留管理局のサイトを確認ください。

【重要：有効期限の延長】永住者を除く外国人の方のマイナンバーカードの有効期限は、発行時の在留期限までです。在留期間を延長した場合は、カードの有効期限内に市・区役所で延長手続きを行ってください。期限が切れてもお知らせは届かず、カードは失効します（再発行の場合は有料：約 1,000 円）。在留期間の更新申請中で新しい在留カードが未交付の場合、市・区役所で事前に手続きをすれば、特例でカードの有効期限を 2 か月延長できるようになります。

なお、帰国する時は、転出届の提出時に必ずマイナンバーカードを返納してください（P.79 参照）。

マイナンバーカード見本 Sample of My Number (Individual Number) Card



出典：デジタル庁ホームページ Source: Digital Agency, Government of Japan website
<https://www.digital.go.jp/policies/mynumber/utilization>



- 地方公共団体情報システム機構「マイナンバーカード総合サイト」

<https://www.kojinbango-card.go.jp/>

- 厚生労働省「在日外国人向け マイナ保険証のご案内」

https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_51604.html



- 出入国在留管理局「在留申請のオンライン手続」

<https://www.moj.go.jp/isa/applications/online/onlineshinsei.html>

国民年金

国民年金（NPS）は老後や障害に備えて加入者全員で支え合う公的制度です。日本に住む 20 歳から 59 歳の方は、外国人も含め加入義務があります。

- **手続きと支払い**：居住地の役所で加入し、郵送される納付書で支払います（月額 17,510 円／2025 年度）。

- **免除・猶予制度（毎年申請が必要）**：

- ・ **正規生**：学生納付特例制度
- ・ **非正規生（研究生・交換留学生等）**：一般免除制度

- **社会保障協定**：自国との二重払いや加入期間の通算については、日本年金機構のウェブサイトを確認してください。

- 日本年金機構

「トップ」：<https://www.nenkin.go.jp/>

「社会保障協定」：<https://www.nenkin.go.jp/service/shaho-kyotei/shaho.html>



My Number (Individual Number) : Social Security and Tax Number System

Upon registering your residency, an "Individual Number Notice" (個人番号通知書) containing your 12-digit My Number will be mailed to all residents (including foreign nationals). This number is essential for administrative procedures, such as when starting a part-time job or visiting local government offices.

After receiving the notice, you can apply for a "My Number (Individual Number) Card" (See p. 9 for a sample My Number Card). By obtaining this card and registering it for use, it can serve as your health insurance card ("Myna Health Insurance Card"). Additionally, having a My Number Card allows you to perform some residence-related procedures online. For further details, please refer to the websites of the Ministry of Health, Labour and Welfare or the Immigration Services Agency of Japan.

[Important: Validity and Extension] For foreign residents (excluding Permanent Residents), the expiration date of your My Number (Individual Number) Card matches your period of stay at the time of issuance. If you extend your period of stay, you must visit your local city/ward office to extend the card's validity **before it expires**. Please note that no notification will be sent before the expiration date. If the card expires, it becomes invalid, and a re-issuance fee (approx. 1,000 yen) will apply. If your residence extension application is pending and your new residence card has not yet been issued, you can apply for a special two-month extension of the card's validity by processing the request at your local city/ward office in advance.

When leaving Japan for good, you must return your My Number Card. Please bring the card with you when submitting your moving-out notification at your local city/ward office (See p. 80).

- ☑ The Japan Agency for Local Authority Information Systems "Individual Number Card"

<https://www.kojinbango-card.go.jp/en/>

- ☑ Ministry of Health, Labour and Welfare "My Number Card as your Health Insurance Certificate"

https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_51604.html

- ☑ Immigration Services Agency "Online procedure for residence application"

<https://www.moj.go.jp/isa/applications/online/onlineshinsei.html>



National Pension System (NPS)

The National Pension System (NPS) is a mutual support system providing financial security for old age or disability. All residents in Japan aged 20–59, including foreign nationals, must join.

- **Application & Payment:** Apply at your local city/ward office. Pay the monthly premium (17,510 yen for FY2025) using the slips sent to your home.
- **Exemptions (Annual application required):**
 - Regular (Degree-seeking) students: Student Payment Special Provision (学生納付特例)
 - Non-regular (Non-degree-seeking) students (research students, exchange students, etc.): General Exemption (一般免除)
- **Social Security Agreements:** Check if your country has an agreement with Japan to avoid double payments or totalize coverage periods.

- ☑ Japan Pension Service

"Top": <https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>

"Social Security Agreements": <https://www.nenkin.go.jp/international/agreement/index.html>



国民健康保険

国民健康保険（国保）は日本の公的な医療保険です。原則、在留資格「留学」を有し、日本に3ヶ月を超えて滞在する留学生は加入しなければなりません。在留資格が「短期滞在」もしくは「留学（在留期間3ヶ月）」の場合は加入できないため、渡日前に、疾病・障害の医療費用に適用される保険に加入しておいてください。在留資格が「留学（在留期間3ヶ月）」であっても、実際の滞在予定期間が3ヶ月を超える者は、その旨を証明する京都大学発行の書類を提出すれば、国保への加入は可能です。

国民健康保険に関する詳細は、以下の「国民健康保険の手引」を参照してください。

■京都市「国民健康保険の手引」：<https://www.city.kyoto.lg.jp/hokenfukushi/page/0000188674.html>



<国民健康保険への加入手続>

- 場所：居住区の市（区）役所・支所（地図 P.5-6 参照）
 - 必要書類（追加書類が求められる場合があります）：
 - ①パスポート *
 - ②在留カード *
- * 宇治市の居住者は①、②のどちらか一つで申請できます。
- ③学生証
 - ④マイナンバーカードまたは個人番号（マイナンバー）通知書（持っている場合のみ）
 - ⑤国民健康保険被保険者資格異動届（申請書）：申請書は、市（区）役所・支所にあります。

<利用方法と保険証について>

国民健康保険に加入すると、まず「資格確認書」が発行されます。

- 病院での利用：病院、診療所、または薬局に行くときは、必ずこの資格確認書を持参し、受付で提示してください。
- 自己負担額：資格確認書を提示することで、保険適用内の医療費総額のうち **30%** を窓口で支払い、残りの7割は国民健康保険が負担します。
- 保険が適用されないケース：以下の治療や行為には、国民健康保険は適用されません（費用は全額自己負担となります）。
正常な妊娠・出産 / 美容整形 / 健康診断、予防接種 / 歯の矯正 / 喧嘩や故意、違法行為による病気や怪我
- 注意：資格確認書の貸し借りや売買は法律で固く禁じられており、違反した場合は罰せられます。
- 有効範囲：資格確認書は日本全国で有効です。旅行するときにも必ず携行しましょう。

国民健康保険 資格確認書見本 Sample of Health Insurance Eligibility Certificate

〇〇都道府県	有効期限	年 月 日
国民健康保険	発効期日	年 月 日
資格確認書		
記号	番号	(枝番)
氏名	性別	
生年月日	年月日	負担割合
適用開始年月日	年月日	
交付年月日	年月日	
世帯主氏名		
住所		
保険者番号		
交付者名		印

出典：厚生労働省ホームページ

Source: Ministry of Health, Labour and Welfare of Japan website
https://www.mhlw.go.jp/stf/newpage_45470.html



マイナンバーカードの活用について

マイナンバーカードを取得し、健康保険証としての利用登録を行うと、そのマイナンバーカードを健康保険証として利用できます（P.9 参照）。この、健康保険証として利用登録されたマイナンバーカードは、一般的に「マイナ保険証」として広く知られています。

【重要】 永住者を除く外国人の方の場合、マイナ保険証の有効期限はマイナンバーカードの有効期限（発行時の在留期限）までです。在留期間を延長した後も引き続き保険証として利用するには、必ず市区町村の役所でマイナンバーカードの有効期限を延長する手続きを行ってください。

(P.13 へ続く)

National Health Insurance (NHI)

National Health Insurance (NHI 国民健康保険) is the public medical insurance. In principle, all international students residing in Japan for periods of over three months with “Student” residence status are required to be covered by NHI. Students with a “Temporary Visitor Visa” or a “Student Visa (with a 3-month period of stay)” will not be eligible for the NHI and are highly encouraged to buy travel insurance that covers overseas medical costs, before coming to Japan. Individuals with a “Student Visa (with a 3-month period of stay)” may still be covered under the NHI, on the condition that they provide written proof from Kyoto University, indicating their scheduled period of stay.

Details on the NHI are explained in the “National Health Insurance Guidebook” in four languages (Japanese, English, Chinese, and Korean).

■ Kyoto City “National Health Insurance Guidebook”:

<https://www.city.kyoto.lg.jp/hokenfukushi/page/0000188674.html>



< Applications >

- **Place:** The City/Ward Office (or branch office) of your residence (MAP: P. 5-6)
- **Required items** (Additional documents may also be requested) :
 - ① Passport *
 - ② Residence Card *

*In Uji City, submit either above ① or ② .

 - ③ Student ID
 - ④ My Number (Individual Number) Card or Individual Number Notice (個人番号通知書) if applicable
 - ⑤ Application form for NHI: (国民健康保険被保険者資格異動届): The form is available at the City/Ward Office.

< Usage and Health Insurance Identification >

Upon enrolling in the National Health Insurance (NHI), you will first be issued a Health Insurance Eligibility Certificate (資格確認書). Please refer to p. 11 for a sample of the Health Insurance Eligibility Certificate.

- **Usage at Medical Institutions:** When visiting a hospital, clinic, or pharmacy, you must always bring this Health Insurance Eligibility Certificate and present it at the reception desk.
- **Out-of-Pocket Payment:** By presenting the Health Insurance Eligibility Certificate, you will pay **30%** of the total eligible medical expenses at the counter, and the remaining 70% will be covered by the NHI.
- **Treatments Not Covered by NHI (100% Self-Payment):** The National Health Insurance does not cover the following treatments or actions (the full cost must be paid by you):
 - Normal pregnancy and childbirth / Cosmetic surgery / Health checkups and vaccinations
 - Orthodontic treatment / Illness or injury caused by fighting and/or intentional or illegal acts
- **Important Notice: Lending, borrowing, or selling the Health Insurance Eligibility Certificate is strictly prohibited by law,** and violators will be penalized.
- **Validity:** The Health Insurance Eligibility Certificate is **valid throughout Japan**, so be sure to carry it with you when traveling.

Utilizing the My Number (Individual Number) Card

If you obtain a My Number Card and register it for use as a health insurance card (Health Insurance Eligibility Registration), you can then use that card as your health insurance ID (See p.10).

This My Number Card, registered for use as a health insurance card, is commonly known as the “**Myna Health Insurance Card**”.

[Important] For foreign residents (excluding Permanent Residents), the validity of the Myna Health Insurance Card is linked to your My Number Card’s expiration date, which matches your period of stay. To continue using it as an insurance card after extending your period of stay, **you must also visit your local city/ward office to extend the validity of your My Number Card.**

(Continue to P.14)

<資格確認書またはマイナ保険証を持たないで病院へ行ったとき>

費用の全額を支払ったときは、病院で発行された領収書、明細書、世帯主の預金通帳と資格確認書またはマイナ保険証を市（区）役所・支所に持参し、手続をします。審査の後、診療費の70%がもどってきます。

<保険料の支払>

保険料は1年ごとに決められ、日本での前年の収入などで計算します。1年間の保険料は、10回分納で、6月から翌年3月まで毎月払います。留学生には割引制度があるため年間約18,000円になります。ただし、アルバイトなどの所得が多いと保険料が増加します。また、保険料を滞納すると延滞金が加算されるので注意しましょう。

保険料の支払い方法は二つあります。

- ①納付書を持って、普通銀行、ゆうちょ銀行、市（区）役所／支所、または、コンビニエンスストアのいずれかで現金払い。
- ②口座振替：普通銀行、または、ゆうちょ銀行からの口座振替（要手続）。口座振替申請には資格確認書またはマイナ保険証が必要です。

<次年度の保険料割引申請について>

京都市居住者の場合、毎年3月頃に、区役所に登録されている住所宛に、次年度の国民健康保険料を判定するため、「所得申告書」が送られます。必要事項を記入して、期日までに居住地区の区役所・支所に返送してください。

宇治市居住者の場合は申告書が来ないので、対象月（毎年2月から3月頃）に市役所市民税課で手続をします。

この手続を忘れると、次年度の保険料に留学生割引が適用されなくなり、保険料が高くなります。万一期日までに手続を忘れた場合は、資格確認書またはマイナ保険証を持って居住地区の市（区）役所・支所に行き、必要な修正を行ってください。

<住所が変わったとき>

・京都市内で引越をする場合

新しい住所に住み始めてから**14日以内**に、引越し先の区役所・支所で住所変更の手続をしてください。「資格確認書」を持っている場合は、窓口で古いものを返却し、新しいものを受け取ってください。

・他市から京都市に転入する場合

1. 前の住所の役所で、保険料の精算（支払い）を済ませてください。
2. 京都市に住み始めてから**14日以内**に、住んでいる地区の区役所・支所で、国民健康保険への加入手続をしてください。

<高額療養費の支給>

国民健康保険加入者が医療機関や薬局の窓口で支払った額が、同じ月内に一定額（自己負担限度額）を超えた場合に、その超えた額を支給する制度です。自己負担限度額は、年齢や所得に応じて定められています。2025年12月現在、市民税非課税世帯（例：アルバイト等による収入の無い単身の留学生等）の場合、上限額は35,400円です。

京都市在住者の場合、受診月から3ヵ月以降に支給申請書が届くので、区役所・支所で手続をします。

宇治市在住者の場合は通知が来ないので、受診月の翌月に市役所で手続をします。

申請の際、病院が発行した領収書が必要となる場合があるので、領収書は大切に保管しておいてください。

なお、居住地区の市（区）役所・支所で発行される「**限度額適用認定証**」を医療機関へ提示すれば、最初から自己負担限度額分だけを支払うこともできます。**マイナ保険証の利用者は、限度額適用認定証を別途申請する必要はありません。**医療機関での受診時に手続をすれば、医療機関窓口での支払いが、自己負担限度額までとなります。

限度額適用認定証の申請に必要な書類

- ①資格確認書または資格情報のお知らせ
- ②マイナンバーカードまたは個人番号通知書

< Receiving Medical Treatment Without Health Insurance Eligibility Certificate or Myna Health Insurance Card >

Subscribers who forget to bring their Health Insurance Eligibility Certificate or Myna Health Insurance Card when receiving medical treatment must pay the entire amount of the bill. However, they can file for reimbursement later by taking the receipt, statement, householder's bankbook, and Health Insurance Eligibility Certificate or Myna Health Insurance Card to the City/Ward Office. After processing the claim, the City/Ward Office will reimburse 70% of the medical expenses.

< Health Insurance Premium and Method of Payment >

The calculation of the annual premium is based on the subscriber's previous year's income in Japan. The annual premium is paid in ten monthly instalments from June to March. International students are required to pay a discounted premium of approximately 18,000 yen annually. Please note that the premium may increase according to income from part-time jobs. Also, be aware that a delinquency charge will be added for overdue payments.

There are two methods of payment:

- ① Manual payment with the payment slips at the bank, Japan Post Bank (ゆうちょ銀行), the City/Ward Office, or convenience stores.
- ② Automatic withdrawal from a bank or a Japan Post Bank account (application necessary). To apply for the automatic withdrawal, you will need your health insurance eligibility certificate or Myna health insurance card.

< Application for Premium Discount for the Next Fiscal Year >

An Income Declaration Form (所得申告書) is sent to National Health Insurance (NHI) policy holders living in Kyoto City every year around March, to determine the premium for the next fiscal year. You are asked to fill out the form and send it back to the office by the designated deadline.

Residents of Uji City will not receive this form in the mail and are asked to go to the municipal tax division of the city hall to fill it out when the time comes (February to March every year).

If the subscribers forget to complete this process by the deadline, the premium will go up as the international student discount will not apply. Those who forget to complete this process must go to the City/Ward Office with their Health Insurance Eligibility Certificate (資格確認書) or Myna Health Insurance Card for adjustment.

< Change of Address >

Subscribers must complete the following procedures within 14 days of moving.

- **Moving within Kyoto City** Please report your new address to the ward/branch office of your new district within **14 days** of moving. If you have a "Health Insurance Eligibility Certificate" (資格確認書), please return the old one and receive a new one at the counter.
- **Moving to Kyoto City from Another City**
 1. Settle any outstanding insurance premiums at the municipal office of your previous city.
 2. Within **14 days** of moving to Kyoto City, complete the enrollment procedure for National Health Insurance at the ward/branch office of your new district.

< Reimbursement of High Cost Medical Fees >

If the medical expenses you pay at a hospital or pharmacy within the same calendar month exceed a prescribed limit (maximum out-of-pocket limit), the excess amount will be refunded. This limit is determined based on your age and income. As of December 2025, for a single student with no income from part-time work (exempt from municipal tax), the limit is 35,400 yen.

The application process depends on where you live:

- Kyoto City residents: An application form will be sent to your home approximately three months after the month of treatment. Take this form to your local ward office or branch office to apply.
- Uji City residents: You will not receive a notification. You must go to the Uji City Hall in the month following your treatment to complete the procedures.

Important: Keep all medical receipts issued by the hospital, as they may be required for the application.

If you present an "**Eligibility Certificate for Maximum Amount Application**" (限度額適用認定証) at the medical institution, your payment at the counter will be capped at the maximum limit from the start. You can obtain this certificate at your local City/Ward office.

If you use a Myna Health Insurance Card: You do not need to apply for the Eligibility Certificate for Maximum Amount Application separately. By completing the necessary steps at the hospital reception when you check in, your payment will automatically be limited to your out-of-pocket maximum.

Documents Required to Apply for the Eligibility Certificate for Maximum Amount Application

- ① Health Insurance Eligibility Certificate or "Notice of Health Insurance Eligibility"
- ② My Number (Individual Number) Card or "Individual Number Notice" (個人番号通知書)